

FD-Next18

Mode d'emploi



Décodeur de fonctions
avec interface Next18

N° d'article 42-01194

MM

DCC

DCC-A



Version 1.0 | Mise à jour : 08/2024**© Tams Elektronik GmbH**

Tous droits réservés, notamment le droit de reproduction et de distribution ainsi que de traduction. Les copies, reproductions et modifications sous quelque forme que ce soit nécessitent l'autorisation écrite de Tams Elektronik GmbH. Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications techniques.

Impression du mode d'emploi

Le formatage est optimisé pour l'impression recto-verso. Le format standard des pages est DIN A5. Si vous préférez un affichage plus grand, il est recommandé d'imprimer sur le format DIN A4.

Remarques sur les normes

Les normes RailCommunity suivantes sont mentionnées dans ce manuel :

- RCN-118 "Interfaces de décodeur Next18 / Next18-S"
- RCN-217 "Protocole de retour d'information DCC – RailCom"
- RCN-218 "DCC-A - Inscription automatique"
- RCN-227 "DCC Affectation de fonction étendue"
- RCN-600 "Module SUSI-Bus Interface d'extension"

Les normes sont publiées sous : www.railcommunity.org

Remarques concernant RailCom®

RailCom® est une marque allemande enregistrée au nom de Lenz Elektronik pour la classe 9 "Commandes électroniques" sous le numéro 301 16 303 ainsi qu'une marque déposée pour les classes 21, 23, 26, 36 et 38 "Electronic Controls for Model Railways" aux États-Unis sous le numéro d'enregistrement 2,746,080. Afin d'améliorer la lisibilité du texte, nous avons renoncé à y faire référence à chaque fois que ce terme est utilisé.

****Produits d'autres fabricants**

Les fabricants suivants et leurs produits sont cités dans cet ouvrage :

Gebr. MÄRKLIN & Cie. GmbH

Stuttgarter Str. 55-57 | DE-73033 Göppingen

Contenu

- 1. Premier pas.....5
 - 1.1. Contenu du paquet.....5
 - 1.2. Accessoires nécessaires.....5
 - 1.3. Du bon usage du matériel.....6
 - 1.4. Consignes de sécurité.....6
- 2. Le décodeur de fonctions FD-Next18.....7
 - 2.1. Mode numérique.....7
 - 2.2. Mode analogique.....8
 - 2.3. Déroulement automatisé.....9
 - 2.3.1. Service de trains navettes automatique basé sur la méthode ABC.....9
 - 2.3.2. Activation et désactivation en fonction de la vitesse.....9
 - 2.4. Sorties et interfaces.....10
 - 2.5. Déclenchement des actions.....12
 - 2.6. Communication avec RailCom.....13
 - 2.7. Inscription automatique selon le RCN-218 (DCC-A).....13
- 3. Connexions.....15
 - 3.1. Conseils concernant la sécurité.....15
 - 3.2. Pour réussir vos soudures.....16
 - 3.3. Éviter les dommages irréparables sur le décodeur.....17
 - 3.4. Affectation des connexions FD-Next18 | Face avant.....18
 - 3.5. Affectation des connexions FD-Next18 | Face arrière.....19
 - 3.6. Connexion d'un condensateur de soutien ou d'un circuit tampon.....19
- 4. Programmer.....20
 - 4.1. Programmation avec des centrales DCC.....20
 - 4.2. Programmation avec des centrales Motorola.....21
- 5. Variables de configuration et registres.....22
 - 5.1. Aperçu des variables de configuration FD-Next18.....22
 - 5.2. Réglages de base.....24
 - 5.3. Paramétrage de l'adresse.....25
 - 5.4. Réglages pour la commutation en fonction de la vitesse.....26
 - 5.5. Function mapping.....27
 - 5.6. Effets appliqués aux sorties.....33
 - 5.7. Réglages pour RailCom et DCC-A.....36
 - 5.8. Réglages pour la conduite.....37
 - 5.9. Paramétrage pour fonctionnement analogique.....38
 - 5.10. Fonctions d'aide.....39
 - 5.11. Informations.....39

6. Liste de contrôle pour la recherche et le dépannage des erreurs.....40

6.1. Problèmes lors de la programmation du décodeur.....40

6.2. Problèmes lors de la conduite.....40

6.3. Problèmes de retour d'information du décodeur.....41

6.4. Problèmes lors de la commutation des fonctions.....41

6.5. Problèmes en mode analogique.....42

6.6. Hotline technique.....43

6.7. Réparations.....43

7. Données techniques.....44

8. Garantie, Conformité UE & DEEE.....46

8.1. Déclaration de garantie.....46

8.2. UE-Déclaration de conformité.....47

8.3. Déclarations sur la directive DEEE.....47

1. Premier pas

Ce mode d'emploi vous aide pas à pas lors de l'installation et de la mise en œuvre du décodeur. Avant de brancher le décodeur et de le mettre activé, veuillez lire entièrement ce manuel, en particulier les consignes de sécurité et la section sur les erreurs éventuelles et leur élimination. Vous connaîtrez ainsi la marche à suivre et éviterez des erreurs coûteuses à réparer.

Conservez soigneusement le mode d'emploi afin de pouvoir y recourir en cas de panne ultérieure éventuelle. En cas de transmission à une tierce personne du décodeur, remettez lui aussi le mode d'emploi.

1.1. Contenu du paquet

- un décodeur de fonctions avec interface Next18. Remarque : Selon la production, il peut arriver que la platine ne soit pas complètement équipée. Ceci n'est pas un défaut.

1.2. Accessoires nécessaires

Outils et consommables

Pour connecter un condensateur de soutien ou un circuit tampon, vous avez besoin de :

- un fer à souder avec contrôle de la température et une pointe fine et un support de dépôt ou une station de soudage contrôlée,
- un grattoir, un chiffon ou une éponge,
- un coussin résistant à la chaleur,
- une petite paire de pinces coupantes latérales, une paire de pinces à dénuder et si nécessaire, une pincette et une pince à becs plats,
- soudure électronique (de préférence de 0,5 à 0,8 mm de diamètre)
- fils conducteurs ($\geq 0,05 \text{ mm}^2$ pour les connexions au condensateur électrolytique)

Pontage des coupures de courant

Pour surmonter les microcoupures de courant il vous faut :

- condensateur électrolytique :
capacité : 100 à 220 μF | tension minimale : $\geq 25 \text{ V}$
- ou un circuit tampon qui **ne doit pas** obligatoirement être raccordé à la sortie de commande spéciale pour les circuits tampons des décodeurs de véhicules, par ex.
UPS-mini 0.47 (capacité 0,47 F, no. d'article 70-02215 ou 70-02216),
UPS mini 1.0 (capacité 1,0 F, no. d'article 70-02225 ou 70-02226),
UPS mini 1.5 (capacité 1,5 F, no. d'article 70-02235 ou 70-02236).

Utilisation dans des véhicules sans interface Next18

Comme le décodeur n'a pas de connexions soudées (à l'exception des connexions pour un self de soutien), vous avez besoin d'une platine d'adaptation si vous voulez l'utiliser dans un véhicule sans interface Next18, par exemple

- Adaptateur Next18 article no. 70-01050 ou 70-01051

1.3. Du bon usage du matériel

Le décodeur de fonctions FD-Next18 est prévu pour être utilisé selon ce mode d'emploi en modélisme, en particulier sur des réseaux ferroviaires miniatures numériques. Toute autre utilisation est à proscrire et entraîne la perte de la garantie.

Les décodeur de fonctions n'est pas destiné à être installé par des enfants de moins de 14 ans.

La lecture, la compréhension et le respect de ce mode d'emploi font partis du bon usage de ce produit.

1.4. Consignes de sécurité



Le décodeur de fonctions FD-Next18 est équipé de circuits intégrés (CI). Ceux-ci sont sensibles aux charges électrostatiques. Ne touchez donc pas le décodeur avant de vous être "déchargé". Pour cela, il suffit par exemple de toucher un radiateur.

Une utilisation non conforme et le non-respect des instructions peuvent entraîner des risques incalculables. Prévenez ces dangers en appliquant les mesures suivantes :

- N'effectuez les travaux de montage que lorsque le décodeur est hors tension.
- N'effectuez le montage que dans des locaux fermés, propres et secs. Evitez l'humidité, la pluie et les projections d'eau dans votre environnement de travail.
- N'alimentez le décodeur qu'en très basse tension, comme indiqué dans les caractéristiques techniques. Utilisez exclusivement des transformateurs ou blocs d'alimentation contrôlés et homologués.
- Ne branchez les fiches d'alimentation des transformateurs / blocs d'alimentation et des fers à souder/stations de soudage que dans des prises de courant de sécurité installées et protégées par des fusibles dans les règles de l'art.
- N'exposez pas le décodeur à une température ambiante élevée ou aux rayons directs du soleil. Respectez les indications relatives à la température de fonctionnement maximale dans les caractéristiques techniques.
- Si vous constatez des dommages ou des dysfonctionnements, coupez immédiatement la tension d'alimentation. Envoyez le décodeur pour vérification.

2. Le décodeur de fonctions FD-Next18

2.1. Mode numérique

Le décodeur de fonctions FD-Next18 est un décodeur multi protocole qui exploite les signaux aux formats DCC et Motorola. Le décodeur reconnaît automatiquement le format utilisé.

	DCC conforme aux normes NMRA et RCN	Motorola II (MM II)
Nombre d'adresses	127 adresses de base ou 10.239 adresses étendues	255
Modes de vitesse	14, 28 ou 128 en mode 28/128 pas de vitesse : SDF*	14 ou 27 b
Nombre de fonctions	29 (F0 à F28)	5 ou 9 (F0 à F4) (via la 2e adresse: F5 à F8)
Programmation	Variables de configuration : Programmation directe sur la voie de programmation (conforme à la norme DCC) ou PPV (programmation en pleine voie)	Registres

*** Informations de fond : SDF (Speed – Direction – Function)**

Cette méthode est utilisée pour réduire le temps de transmission des ordres de vitesse, de direction et de fonction aux décodeurs de véhicules au format DCC. Pour ce faire, au lieu de transmettre les différentes commandes séparément, toutes les commandes sont regroupées et transmises en une seule commande.

La réduction du temps de transmission a un effet particulièrement positif sur les installations dans lesquelles un grand nombre de décodeurs avec de nombreuses fonctions sont utilisés.

Les conditions préalables à l'application de cette méthode sont :

- l'utilisation d'une centrale de commande numérique qui supporte le SDF
- l'installation de décodeurs de véhicules qui supportent SDF
- le réglage du mode de marche 28 / 128 sur le décodeur.

2.2. Mode analogique

Le décodeur de fonctions FD-Next18 peut également être utilisé sur des réseaux analogiques alimentés en courant **continu**.

Reconnaissance analogique automatique

Dès que le véhicule est placé sur la voie, le décodeur détecte automatiquement s'il est piloté en analogique ou en numérique et règle le mode de fonctionnement correspondant. La reconnaissance analogique automatique doit être désactivée, par exemple

- si le décodeur passe soudainement en mode analogique en mode numérique (par exemple à la suite de tensions parasites dont la cause est difficile à localiser) ;
- si une valeur pour le Packet Time Out est programmée.

Commutation des sorties de fonction en mode analogique

La commutation des sorties de fonction est impossible en mode analogique. Les sorties peuvent être programmées avec la centrale numérique afin qu'elles soient allumées soit éteintes en mode analogique. Les effets attribués aux sorties fonctionnent aussi en mode analogique.

Les sorties qui sont activées en fonction de la direction sont activées ou désactivées en mode analogique selon le sens de la marche. Lorsqu'il est utilisé dans des systèmes analogiques à courant continu, cela ne s'applique qu'aux lampes ou aux accessoires dont le conducteur de retour est connecté au conducteur de retour pour toutes les fonctions du décodeur.

2.3. Déroulement automatisé

2.3.1. Service de trains navettes automatique basé sur la méthode ABC

Le décodeur de fonctions FD-Next18 peut être utilisé conjointement avec un décodeur de locomotive dans un convoi qui utilise la procédure de freinage ABC pour automatiser le service de navette entre deux gares terminales.

Si la procédure de freinage ABC et l'exploitation pendulaire sur la base de la procédure ABC sont activées pour le FD-Next18, celui-ci commute les éclairages dépendant du sens de marche en fonction du sens de marche effectif. Sans activation, les éclairages restent allumés en mode pendulaire en fonction du sens de marche réglé sur la centrale numérique.

2.3.2. Activation et désactivation en fonction de la vitesse

Toutes les sorties de fonction pour lesquelles la fonction est activée sont automatiquement commutées lorsqu'une tension définie dans la CV correspondante est atteinte. Il est possible

- de **désactiver** la sortie en cas de dépassement de la tension et de l'**activer** en cas de dépassement vers le bas ou
- d'**activer** la sortie en cas de dépassement de la tension et de la **désactiver** en cas de dépassement vers le bas.

La tension est fixée en commun pour toutes les sorties.

Pour que les sorties de fonctions du FD-Next18 soient correctement commutées en fonction du pas de vitesse réel défini par le décodeur de locomotive dans le convoi, les réglages suivants sont nécessaires pour le FD-Next18 :

- temporisation de démarrage et de freinage
- caractéristique de vitesse
- distance de freinage constante.

Les réglages doivent correspondre à ceux du décodeur de locomotive dans le convoi.

2.4. Sorties et interfaces

Sorties de fonction et interface SUSI

Conformément à la norme RailCommunity RCN-118, dans laquelle l'interface Next18 est décrite, le FD-Next18 possède six sorties :

- 4 sorties fonctionnelles amplifiées (F0f, F0f, AUX1 et AUX2) pour la commutation de consommateurs avec une capacité de charge maximale de 100 mA chacun.
- 2 sorties non amplifiées (AUX5 et AUX6).

En outre, le FD-Next18 dispose de deux autres connexions qui, en fonction des réglages CV, peuvent être utilisées comme

- 2 autres sorties non amplifiées (AUX3 et AUX4) ou
- des connexions à un bus de train, par exemple "données (DATA)" et "horloge (CLOCK)" de l'interface SUSI.

Lorsqu'il est utilisé pour l'interface SUSI, le décodeur de fonctions transmet l'état des fonctions et le niveau de vitesse réglé sur la centrale. Cela permet par exemple d'influencer les fonctions du module SUSI qui dépendent de la vitesse.

Function mapping selon RCN-227

L'attribution des fonctions aux sorties se fait selon la norme RailCommunity RCN-227. Chaque sortie peut être attribuée à une ou plusieurs fonctions (F0 à F28, et séparément pour la marche avant ainsi que pour la marche arrière). Complémentairement, on peut configurer des fonctions afin de servir d'interrupteur d'arrêt d'une autre fonction.

Avec cette méthode de Function Mapping on peut réaliser des modes spéciaux de fonctionnement, p.ex.:

- Commutation en fonction du sens de marche.
- Feux de manœuvre: Lors de la commutation en mode de manœuvre, les signaux de la locomotive de manœuvre sont simultanément activés et les signaux pour l'exploitation normale sont désactivés.
- Extinction des feux de fin de convoi lorsqu'une loco tracte un train.

Effets des sorties de fonction	
Commutation dépendant du sens de marche : affectation séparée pour chaque sortie.	Function Mapping
Feux de manœuvre : affectation séparée pour chaque sortie.	Function Mapping
Atténuation (uniquement F0f, F0r, AUX1 et AUX2) : la tension sur la sortie est réduite. Affectation séparée pour chaque sortie. Exemple d'application : grâce à la réduction de la tension, les ampoules prévues pour le fonctionnement analogique des anciens véhicules peuvent continuer à être utilisées en mode numérique et ne doivent donc pas être remplacées après l'installation du décodeur.	Programmation des VC CV 47...50

Effets des sorties de fonction	
Commutation inversée : en position "on", la sortie affectée est désactivée, en position "off", elle est activée. Affectation séparée pour chaque sortie.	Programmation des VC CV 55...62
Clignotement : la tension sur la sortie est alternativement activée et désactivée. Affectation séparée pour chaque sortie. Réglage de la fréquence de clignotement en commun pour deux sorties. L'attribution de la fonction de clignotement à deux sorties et de la fonction "Commutation inversée" à l'une des deux sorties permet de générer un clignotement alterné.	Programmation des VC CV 55...62 CV 101...104
Augmentation et diminution successives de la luminosité (uniquement F0f, F0r, AUX1 et AUX2) : la tension sur la sortie augmente progressivement à l'enclenchement ou diminue progressivement au déclenchement. Attribution séparée pour chaque sortie. Réglage de la durée de la montée et de la descente en commun pour toutes les sorties auxquelles la fonction est attribuée. Exemple d'application : simulation d'anciennes lampes à huile ou à incandescence.	Programmation des VC CV 55...58 CV 100
MARs-Light (uniquement F0f, F0r, AUX1 et AUX2) : pour générer le feu d'avertissement supplémentaire typique des locomotives américaines (augmentation et diminution de l'intensité lumineuse à intervalles courts), les réglages suivants doivent être effectués pour la sortie : ▪ clignotement et augmentation et diminution successives de l'intensité lumineuse activés ▪ fréquence de clignotement courte ▪ courte durée pour l'augmentation et la diminution de l'intensité lumineuse Attribution séparée pour chaque sortie.	Programmation des VC CV 55...58 CV 100 CV 101...102
Fonction kick : la sortie reçoit d'abord la pleine tension pendant environ 25,5 secondes au maximum, puis elle est désactivée. Attribution séparée pour chaque sortie. Réglage du temps de kick (= durée pendant laquelle la tension maximale est appliquée à la sortie) en commun pour toutes les sorties auxquelles la fonction est attribuée. Exemple d'application : certains types d'attelages électriques ont besoin de la pleine tension pour être désaccouplés. Après le désaccouplement, la tension est coupée afin de ménager les attelages électriques.	Programmation des VC CV 55...62 CV 99

Effets des sorties de fonction	
Simulation d'incendie (uniquement F0f, F0r, AUX1 et AUX2) : la tension à la sortie est réduite / augmentée à intervalles courts et irréguliers, les LED ou petites lampes raccordées produisent la lumière vacillante typique d'un feu ouvert. Attribution séparée pour chaque sortie. Exemple d'application : simulation du feu dans la boîte à feu des locomotives à vapeur.	Programmation des VC CV 55...58
Marche/arrêt à une tension définie (vitesse) : Par défaut, la sortie est désactivée lorsque la tension est dépassée et réactivée lorsqu'elle est dépassée. En inversant la fonction, le fonctionnement peut être inversé. Attribution séparément pour chaque sortie. Réglage de la tension en commun pour toutes les sorties auxquelles la fonction est attribuée. Exemple d'application : allumage et extinction automatiques de l'éclairage de la cabine de conduite pour une tension donnée.	Programmation des VC CV 55...62 CV 63

Connexion pour condensateur de soutien ou circuit tampon

Le FD-Next18 possède une connexion supplémentaire pour un condensateur de soutien externe ou un circuit tampon, mais pas de sortie de commande spéciale pour les circuits tampons. Pour pallier les brèves interruptions de courant, il est possible d'utiliser :

- des condensateurs électrolytiques d'une capacité de 100 à 220 µF et d'une tension minimale de 25 V ou
- des circuits tampons qui **ne doivent pas** obligatoirement être raccordés à la sortie de commande spéciale pour circuits tampons d'un décodeur de véhicule (par ex. UPS mini)

2.5. Déclenchement des actions

L'activation et la désactivation des sorties de fonction ainsi que l'activation (ou la désactivation) des fonctions spéciales se font par la/les fonction(s) attribuée(s).

Affectation des actions aux fonctions (Function Mapping)

L'affectation des actions commandées par le décodeur aux fonctions peut être choisie librement, séparément pour la marche avant et la marche arrière.

Actions	Format DCC	Format MM
Sorties F0f, F0r, AUX1 ... AUX6 marche/arrêt	F0 à F28	F0 à F4 F5 à F8 avec 2e adresse
Marche de manœuvre (MM) active/inactive		
Temporisation de démarrage et de freinage (TDF) active/inactive		

2.6. Communication avec RailCom

Emetteur RailCom

Le décodeur de fonctions FD-Next18 est un émetteur RailCom et répond aux exigences de la norme RailCommunity RCN-217 "Protocole de retour d'information RailCom DCC" pour les décodeurs mobiles (décodeurs de véhicules).

L'émission de messages RailCom n'est possible que sur les réseaux véhiculant un signal DCC. L'utilisation de la fonction RailCom n'est pas possible dans un environnement purement Motorola.

Informations : RailCom émises par les décodeurs de véhicule

Sur le canal 1, les décodeurs des véhicules transmettent leur adresse DCC après chaque commande DCC dirigée vers un décodeur de véhicule. Le canal 1 peut être réglé "dynamiquement", c'est-à-dire que le décodeur ne transmet son adresse sur le canal 1 que jusqu'à ce qu'une commande DCC lui soit adressée. Cela libère le canal pour les messages d'autres décodeurs auxquels aucune commande n'a encore été envoyée ou qui ne sont pas encore connus du système.

Sur le canal 2, les décodeurs des véhicules envoient leurs commentaires dès qu'une commande DCC est envoyée à leur adresse.

Informations : Informations dynamiques RailCom

Les informations dynamiques sont les valeurs des CV (CV RailCom 64 à 127) qui se modifient pendant la marche (par ex. vitesse réelle, statistiques de réception, contenu du réservoir). Elles sont émises spontanément en cas de besoin.

La statistique de réception est tenue par le décodeur et est le rapport entre les paquets erronés et les paquets transmis. Elle permet de déduire la qualité de la transmission des données entre le véhicule et les rails.

Signaux RailCom dynamiques du décodeur

Le décodeur de fonctions FD-Next18 peut envoyer les informations RailCom dynamiques suivantes : statistiques de réception.

2.7. Inscription automatique selon le RCN-218 (DCC-A)

DCC-A est une procédure d'inscription automatique pour DCC, grâce à laquelle les caractéristiques essentielles d'un décodeur sont transmises à la centrale numérique immédiatement après la mise en voie du véhicule et y sont directement disponibles. L'attribution d'adresses et l'affectation de fonctions sont ainsi considérablement simplifiées.

Indications pour l'utilisation de DCC-A

La condition préalable à son utilisation est l'utilisation d'une centrale numérique qui supporte également ce procédé.

L'enregistrement automatique peut être désactivé dans la CV 28. Pour un fonctionnement sans problème avec des centrales numériques qui ne supportent pas le DCC-A, il n'est cependant pas important que la procédure d'inscription soit activée ou non.

Transmission des paramètres du décodeur lors de la procédure d'inscription

L'enregistrement du décodeur auprès de la centrale se fait automatiquement dès que le véhicule est placé sur la voie. Certains paramètres peuvent être personnalisés à l'aide de la centrale.

	Valeur	Adaptations
Symbole de principe et symbole	par ex. : 	Il est possible d'attribuer au décodeur un symbole de principe et un symbole provenant du fichier enregistré dans la centrale.
Adresse souhaitée	3	Adresse correspondant aux réglages des CVs 1 ou 17/18
Adresse	par ex. 1000	L'adresse est attribuée au décodeur par la centrale. Dans la mesure où il n'y a pas de décodeur de véhicule avec la même adresse, l'adresse souhaitée réglée dans les CV est reprise.
Nom et nom abrégé	FD-Next18	Il est possible d'attribuer au décodeur un nom et/ou un nom court (8 caractères maximum).
Nom du produit	FD-Next18	aucune modification possible
Description	---	aucune modification possible
Fabricant	Tams Elektronik	aucune modification possible
UID	par ex. 12345678	aucune modification possible
Protocole	par ex. DCC/28	Protocole correspondant à l'affectation dans la base de données des locomotives / liste des locomotives de la centrale
Version SW	par ex. V2.00	aucune modification possible
Version HW	par ex. V1.0	aucune modification possible
connecté	DCC-A	Procédure avec laquelle le décodeur a été enregistré auprès de la centrale
Fonctions et Icônes de fonctions		Il est possible d'attribuer aux fonctions des icônes spécifiques qui permettent de savoir ce qu'elles commandent (par ex. éclairage frontal, éclairage intérieur, marche de manœuvre).

3. Connexions

3.1. Conseils concernant la sécurité

**Rappelez-vous :**

Le décodeur est équipé de circuits intégrés (CI). Ceux-ci sont sensibles aux charges d'électricité statique. Ne les touchez pas avant de vous être "déchargés" en touchant par exemple un radiateur de chauffage central.

Dangers mécaniques

Les câbles et autres composants coupés présentent des parties tranchantes qui peuvent provoquer des coupures de la peau. Soyez prudent en les prenant en main.

Des dégâts visibles sur des composants peuvent entraîner un danger incalculable. N'utilisez pas des éléments endommagés, mais remplacez-les par des composants neufs.

Dangers électriques

- Toucher des parties sous tension,
- toucher des parties susceptibles d'être sous tension,
- courts-circuits et connexion à des tensions non autorisées,
- humidité trop forte et condensation

peuvent provoquer une décharge électrique pouvant entraîner des blessures. Evitez ces dangers en respectant les mesures suivantes :

- Le câblage doit être fait hors tension.
- N'effectuez le montage du décodeur que dans des locaux fermés, propres et secs.. Evitez les atmosphères humides et les projections d'eau.
- N'alimentez le décodeur qu'en très basse tension, comme indiqué dans les caractéristiques techniques. Utilisez exclusivement des transformateurs ou blocs d'alimentation contrôlés et agréés.
- Ne branchez les transformateurs / blocs d'alimentation et les fers à souder que dans des prises homologuées.
- Assurez-vous que la section des câbles électriques est suffisante.
- En cas de condensation, attendez jusqu'à 2 heures avant de poursuivre les travaux.

Danger d'incendie

La panne chaude du fer à souder entrant en contact avec un matériau inflammable crée un risque d'incendie. L'incendie peut provoquer des blessures ou la mort par brûlures ou asphyxie. Ne branchez au secteur le fer à souder que durant le temps effectif de la soudure. Maintenez la panne éloignée de tout matériau inflammable. Utilisez un support adapté. Ne laissez jamais la panne chaude sans surveillance.

Danger thermique

Si par mégarde la panne chaude ou de la soudure entrain en contact avec votre peau, cela peut provoquer des brûlures. Evitez cela en :

- utilisant une surface de travail résistant à la chaleur,
- posant le fer à souder sur un support adapté,
- positionnant lors de la soudure la pointe de la panne avec précision,
- nettoyant la panne avec une éponge humide.

Danger environnemental

Une surface de travail inadaptée et trop petite et un local trop étroit peuvent entraîner des brûlures de la peau ou un incendie. Evitez cela en utilisant une surface de travail suffisante et un espace de travail adapté.

Autres dangers

Des enfants peuvent par inattention ou par irresponsabilité provoquer les mises en péril décrites ci-dessus. En conséquence, des enfants de moins de 14 ans ne doivent pas installer les décodeurs de véhicule.



Attention :

Les enfants en bas âge peuvent avaler les petites pièces dont les parties coupantes ou pointues peuvent mettre leur vie en danger ! Ne laissez pas ces petites pièces à leur portée.

Dans les écoles, les centres de formation, les ateliers de loisirs et d'auto-assistance, le montage, l'installation et le fonctionnement des modules électroniques doivent être supervisés par un personnel formé.

Dans les installations commerciales, il faut respecter les règles de prévention des accidents.

3.2. Pour réussir vos soudures



Rappelez-vous :

Une soudure inadéquate peut provoquer des dégâts par la chaleur voire l'incendie. Evitez ces dangers : lisez et respectez les règles édictées dans le chapitre Conseils concernant la sécurité de ce mode d'emploi.

- Utilisez un fer à souder avec contrôle de la température, que vous réglez à environ 300 °C.
- N'utilisez que de la soudure électronique avec un flux.
- N'utilisez jamais de liquide de soudure ou de graisse de soudure pour souder des circuits électroniques. Ceux-ci contiennent un acide qui détruit les composants et les chemins conducteurs.
- Soudez rapidement : une soudure trop longue peut détacher les pastilles ou les pistes de soudure ou même détruire des composants.
- Tenez la pointe à souder sur le point de soudure de manière à ce qu'elle touche le fil et le tampon en même temps. Ajoutez (pas trop) de soudure simultanément. Dès que la soudure commence à couler, retirez-la du point de soudure. Attendez ensuite un moment que la soudure coule bien avant de retirer le fer à souder de la brasure.
- Ne déplacez pas la brasure créée pendant environ 5 secondes.

- Une panne propre et non oxydée est essentielle pour une soudure parfaite et une bonne soudure. Par conséquent, avant chaque soudure, essuyez l'excès de soudure et la saleté avec une éponge humide, un chiffon épais humide ou un chiffon en silicone.
- Après le soudage, vérifiez (de préférence à la loupe) si des connexions ou des pistes n'ont pas été pontées par erreur avec de la soudure. Cela peut entraîner un dysfonctionnement ou la destruction de composants ou, dans le pire des cas, du circuit complet. Vous pouvez relaquifier l'excédent de soudure avec la panne à souder chaude propre. La soudure coule ensuite de la carte sur la pointe de la soudure.

3.3. Éviter les dommages irréparables sur le décodeur



Attention :

Afin d'éviter (dans le pire des cas) des dommages irréparables au décodeur, veuillez respecter les consignes suivantes :

1. Pas de contacts électriques avec des pièces métalliques ou des rails !

Évitez tout contact électrique entre le décodeur ou les accessoires connectés au retour d'une part et les parties métalliques du véhicule ou les rails d'autre part. Ces contacts électriques indésirables peuvent être provoqués par une mauvaise isolation des câbles de connexion (ainsi qu'aux extrémités non isolées des câbles de connexion non utilisés !), une mauvaise fixation et isolation du décodeur ou des accessoires connectés. Risque de court-circuit !

2. Pas de connexion du conducteur de retour à la masse du véhicule !

En aucun cas, le retour de toutes les fonctions du décodeur ne doit entrer en contact avec la masse du véhicule. Risque de court-circuit !

3. Exclure la surcharge !

Vérifiez avant le branchement de l'éclairage et d'autres accessoires, que la consommation est inférieure à la valeur autorisée et que la consommation totale ne dépasse pas la valeur totale autorisée. Si le courant maximal est dépassé, le décodeur peut être détruit.

4. Ne pas utiliser de transformateurs de traction en courant alternatif !

Le décodeur peut être utilisé dans des installations analogiques alimentées en courant continu. Si le décodeur est alimenté en courant alternatif en mode analogique, des composants sur le décodeur peuvent être irrémédiablement endommagés !

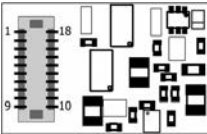
3.4. Affectation des connexions FD-Next18 | Face avant

Le décodeur de fonctions FD-Next18 possède une interface Next18 correspondant à RCN-118 pour le raccordement aux véhicules équipés en usine d'une interface correspondante. Vous pouvez utiliser le décodeur dans des véhicules sans interface Next18 si vous connectez une platine d'adaptation supplémentaire (par ex. article n° 70-01050 ou 70-01051).

! A noter :

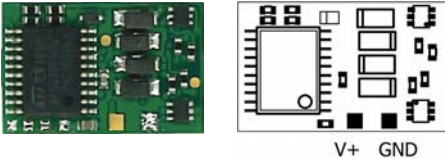
En principe, il est possible d'utiliser le FD-Next18 dans des véhicules qui ne sont pas équipés en usine d'une interface Next18. Dans ce cas, tenez compte des caractéristiques électriques des connexions et veillez à ne pas dépasser les valeurs autorisées. Dans le cas contraire, le décodeur pourrait être endommagé (le cas échéant de manière irréparable).

FD-Next18
Face avant



Interface Next18 Affectation selon RCN-118	Connexion		Interface Next18 Affectation selon RCN-118
Roues droites	1	18	Roues droites
non affecté	2	17	F0r = Lumière marche arrière (fonction F0)
AUX1 (fonction F1)	3	16	AUX5 (fonction F7)
AUX3 (fonction F5) ou SUSI CLOCK	4	15	U+
GND	5	14	GND
U+	6	13	AUX4 (fonction F6) ou SUSI DATA
AUX6 (fonction F8)	7	12	AUX2 (fonction F2)
F0f = Lumière marche avant (fonction F0)	8	11	non affecté
Roues gauches	9	10	Roues gauches

3.5. Affectation des connexions FD-Next18 | Face arrière

FD-Next18 Face arrière 	
V+	Pôle positif (+) pour condensateur de soutien ou circuit tampon (UPS)
GND	Pôle négatif (-) pour condensateur de soutien ou circuit tampon

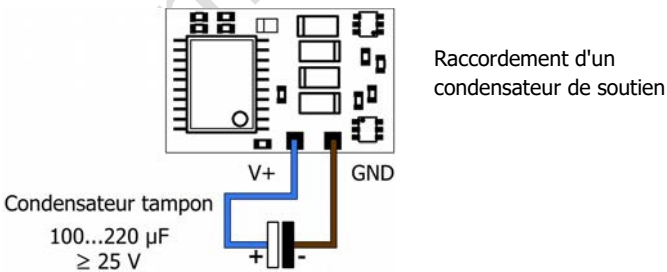
3.6. Connexion d'un condensateur de soutien ou d'un circuit tampon

Dans les sections où il y a un mauvais contact avec les rails (par exemple lors du franchissement d'aiguillages) ou une mauvaise consommation de courant de la locomotive (par exemple liée à la construction), l'alimentation électrique du décodeur peut être brièvement interrompue. En mode analogique, les effets sont généralement faibles, mais en mode numérique, des perturbations massives peuvent en résulter : par exemple, le clignotement des lumières jusqu'au passage automatique en mode analogique. Il est possible d'y remédier en connectant un condensateur de soutien ou un circuit tampon spécial.

Connexion d'un condensateur de soutien

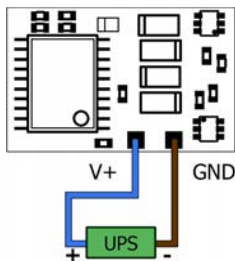
Le condensateur électrolytique doit avoir une capacité d'au moins 100 µF et de 220 µF au maximum. La tension minimale est de 25 V.

Veillez à respecter la polarité lors du raccordement !



Connexion d'un circuit tampon

La capacité des circuits tampons est considérablement plus importante que celle des condensateurs de soutien (par exemple, UPS-mini avec 0,47 F, 1,0 F ou 1,5 F). Utilisez un circuit tampon qui **ne doit pas** obligatoirement être raccordé à la sortie de commande spéciale pour les circuits tampons d'un décodeur de véhicule, par exemple UPS-mini (numéros d'article 70-0221x, 70-0222x, 70-0223x).



Raccordement d'un circuit tampon qui peut être utilisé sans raccordement d'une ligne de commande
(par exemple USP-mini)

4. Programmer

4.1. Programmation avec des centrales DCC

Depuis la centrale, vous pouvez programmer les variables de configuration (CV) du décodeur, la programmation de la voie principale est également possible. Consultez pour cela le paragraphe correspondant dans le mode d'emploi de votre centrale, qui décrit la programmation par octet des variables CV (programmation directe) ou la programmation de la voie principale (PPV).

La programmation par registre n'est pas supportée par le FD-Next18. Vous ne pouvez pas programmer le décodeur avec des centrales DCC qui ne permettent que la programmation par registre..

4.2. Programmation avec des centrales Motorola

Au format Motorola, les paramètres sont programmés dans des registres. Les registres portent les mêmes numéros que les variables de configuration (CV) pour le format DC

Remarque : si vous utilisez une centrale qui transmet à la fois le format DCC et le format Motorola, il est préférable de programmer le décodeur au format DCC. Vous pouvez également piloter le décodeur au format Motorola après la programmation.

Remarque : avant de commencer la programmation, connectez au moins une ampoule ou DEL à F0f (avant) ou F0r (arrière) car celle-ci clignotera pour vous indiquer l'état de la programmation. La vitesse de clignotement indique le type de donnée à saisir :

Clignotement lent	Clignotement rapide
Número du registre à programmer	Valeur que doit prendre le registre

Placez le véhicule sur une voie connectée à la sortie pour la voie de la centrale (et non pas à la sortie pour la voie de programmation). Assurez-vous qu'aucun autre véhicule ne stationne sur cette voie sinon le décodeur qu'il contient sera lui aussi programmé.

Lancer le mode programmation	Programmer le décodeur
1. Mettre la centrale sous tension ou faire une RAZ de la centrale (" stop " et " go " simultanés). 2. Saisir l'adresse actuelle (par défaut : 3) ou l'adresse 80 . 3. Toutes les fonctions sur " off ". 4. Appuyer sur la touche " stop " → voie hors tension. 5. Maintenir l'inversion du sens de marche. Appuyer sur " go ". 6. Lorsque l'éclairage clignote, relâcher l'inversion de sens de marche .	1. Saisir le numéro du registre comme une adresse Motorola. Avec " 0 " si nécessaire . 2. Activer l'inversion de sens → clignotement rapide de l'éclairage . 3. Saisir la valeur que doit prendre le registre (comme une adresse Motorola) . 4. Activer l'inversion de sens → clignotement lent de l'éclairage . Si nécessaire : répéter les étapes 1 à 4 pour tous les registres à programmer. Appuyer sur la touche " stop " .
→ Acces au mode programmation	→ Fin du mode programmation

Programmation avec la Central Station I et la Mobile Station de Märklin**

Avec la Central Station I et la Mobile Station de Märklin**, vous pouvez programmer les registres en appelant le numéro d'article 29750 dans la base de données des locomotives. Programmez ensuite le décodeur comme décrit pour ce numéro d'article dans les instructions des commandes numériques.

5. Variables de configuration et registres

Les tableaux ci-dessous listent toutes les variables de configuration (pour le format DCC) et tous les registres (pour le format Motorola) qui peuvent être paramétrés dans le décodeur.

Les registres et les variables de configuration (CV) ont des numéros identiques, ils sont indiqués dans les tableaux dans la colonne "No." Les valeurs par défaut sont les valeurs d'origine et qui sont attribuées après une RAZ.

Remarque : pour les variables permettant le paramétrage de plusieurs caractéristiques, la valeur à saisir est obtenue par l'addition des nombres correspondant au réglage désiré.

5.1. Aperçu des variables de configuration FD-Next18

N°	Nom	Section du mode d'emploi
1	Adresse de base	5.3. Paramétrage de l'adresse
2	Tension de démarrage (vitesse de démarrage)	5.4. Réglages pour la commutation en fonction de la vitesse
3	Taux d'accélération	
4	Taux de freinage	
5	Tension maximale (vitesse maximale)	
6	Moyenne tension (vitesse centrale)	
7	Version	5.11. Informations
8	RAZ Constructeur	5.10. Fonctions d'aide 5.11. Informations
10	Informations RailCom dynamiques	5.7. Réglages pour RailCom et DCC-A
11	Packet Time Out	5.8. Réglages pour la conduite
12	Protocoles reconnus	5.11. Informations
13	Fonctions actives en mode analogique (F1 à F8)	5.9. Paramétrage pour fonctionnement analogique
14	Fonctions actives en mode analogique (F0, F9 à F12)	
15 et 16	Verrouillage du décodeur	5.10. Fonctions d'aide
17 et 18	Adresse étendue	5.3. Paramétrage de l'adresse
19	Adresse UM	5.3. Paramétrage de l'adresse
20	2° adresse Motorola	5.3. Paramétrage de l'adresse
21	Fonctions actives en UM (ou consist) (F1 à F8)	5.8. Réglages pour la conduite
22	Fonctions actives en UM (ou consist) (F0, F9 à F12)	5.8. Réglages pour la conduite

N°	Nom	Section du mode d'emploi
28	Canals RailCom	5.7. Réglages pour RailCom et DCC-A
29	Données de configuration 1	5.2. Réglages de base
31 et 32	Index pour pages de CV supérieures	5.5. Function mapping
47...50	Atténuation des sorties	5.6. Effets appliqués aux sorties
55...62	Affectation des effets aux sorties	
63	Tension pour la mise en marche/l'arrêt des sorties	
67...94	Seconde courbe de vitesse (uniquement en mode 28 pas)	
96	Méthode d'attribution des fonctions	5.11. Informations
99	Temps de kick ("Fonction d'instantané")	5.6. Effets appliqués aux sorties
100	Temps de montée et de descente de l'intensité lumineuse	5.6. Effets appliqués aux sorties
101...104	Fréquence de clignotement	
121	Données de configuration 2	5.2. Réglages de base
122	Sensibilité ABC	5.8. Réglages pour la conduite
123...127	Réservé à l'inscription via DCC-A	Les valeurs ne doivent pas être modifiées !
257...485	Affectation des sorties et des fonctions spéciales aux fonctions	5.5. Function mapping

5.2. Réglages de base

Nom	N°	Valeurs (par défaut)	Explications et remarques
Données de Configuration 1	29	0 ... 255 (14)	Sens de marche "Standard"0
			Sens de marche inversé1
			14 pas de vitesse0
			28 ou 128 pas de vitesse (au format DCC)2
			Remarque : si vous voulez utiliser le procédé SDF, vous devez régler le mode 28/128 pas de vitesse. (→ paragraphe 2.1)
			Remarque : si le décodeur est piloté au format Motorola, le réglage du mode de vitesse n'a aucun effet.
			Pas de reconnaissance analogique automatique0
			Reconnaissance analogique automatique4
			RailCom arrêt0
			RailCom marche8
			Courbe de vitesse rectiligne0
			Seconde courbe de vitesse16
			Adresses de base0
			Adresses étendues (uniquement DCC)32
			Remarque : quand l'utilisation d'adresses étendues est activée dans la CV 29, le décodeur ne réagit pas aux instructions au format Motorola !

Exemple : CV 29 = 0 | Signification :
Sens de marche= "Standard". 14 pas de vitesse. Reconnaissance analogique = "arrêt".
RailCom = "arrêt". Courbe de vitesse rectiligne. Adresses de base.

Exemple : CV 29 = 14 | Signification :
Sens de marche= "Standard". 28 ou 128 pas de vitesse. Reconnaissance analogique = "marche".
RailCom = "marche". Courbe de vitesse rectiligne. Adresses de base.

Remarques :
Le réglage de la caractéristique de vitesse (linéaire ou alternative) n'est nécessaire que si les sorties doivent être commutées en fonction de la vitesse. Reprenez les valeurs de saisie des CV du décodeur de locomotive dans le convoi.

Nom	N°	Valeurs (par défaut)	Explications et remarques
Données de Configuration 2	121	0, 4, 8, 12, 16 ... 60 (4)	Utilisation des contacts 4 et 13 : sorties non amplifiées AUX3 et AUX4 0 Bus de train / SUSI CLOCK et SUSI DATA 1
			Réaction à la méthode de freinage ABC : Méthode de freinage ABC inactive 0 Méthode de freinage ABC active 4 Détection ABC inversée 8
			Distance de freinage constante inactive 0 Distance de freinage constante active 16
			Service de trains navettes inactif 0 Service de trains navettes actif 32

Remarques : Les réglages de la méthode de freinage ABC et du mode pendulaire ne sont nécessaires que si le décodeur est utilisé avec un décodeur de locomotive dans un convoi pour lequel le mode pendulaire est activé sur la base de la méthode de freinage ABC. Les réglages pour la distance de freinage constante ne sont nécessaires que si les sorties doivent être commutées en fonction de la vitesse et si la distance de freinage constante est activée pour le décodeur de locomotive dans le convoi.

5.3. Paramétrage de l'adresse

Nom	N°	Valeurs (par défaut)	Explications et remarques
Adresse de base	1	1 ... 255 (3)	Valeurs: au format DCC : 1 à 127 au format MM : 1 à 255
Remarque : le décodeur ne répond pas aux instructions transmises au format DCC si l'adresse de base est supérieure à 127 et l'utilisation d'adresses étendues est désactivée dans la CV 29 !			
Adresse étendue Format DCC uniquement.	17	192 ... 255 (195)	La plus part des centrale permettent la saisie directe d'adresses étendues. Les CV 17, 18 et 29 sont paramétrées automatiquement par la centrale.
	18	0 ... 255 (232)	
Adresse UM Format DCC uniquement.	19	1 ... 127 (0)	= Adresse pour l'opération Consist (marche en unité multiple)
2° adresse Motorola	20	0 ... 255 (4)	= Adresse permettant d'atteindre les fonctions supplémentaires en Motorola. Les fonctions F5 à F8 sont commandées par les touches F1 à F4, la fonction F9 par la touche F0.

5.4. Réglages pour la commutation en fonction de la vitesse

Les réglages ne sont nécessaires que si les sorties doivent être commutées en fonction de la vitesse. Reprenez les valeurs de saisie des CV du décodeur de locomotive dans le convoi.

Nom	N°	Valeurs (par défaut)	Explications et remarques
Tension de démarrage (vitesse de démarrage)	2	0 ... 255 (4)	= Tension d'alimentation du moteur au pas de vitesse 1. 0 = 0 volt 255 = tension maximale
Taux d'accélération	3	0 ... 255 (10)	= Lors de l'accélération / de freinage, temps d'attente s'écoulant entre le passage d'un pas de vitesse vers le supérieur / inférieur. Le temps d'attente est calculé comme suit (valeur de la CV) x 0,9 sec. nombre de pas de vitesse
Taux de freinage	4	0 ... 255 (5)	
Si la distance de freinage constante est active (→ CV 121), le réglage n'est valable que pour le niveau de vitesse le plus élevé (14, 28 ou 128). Si le processus de freinage est déclenché à un niveau de vitesse inférieur, le temps d'attente jusqu'au passage au niveau de vitesse immédiatement inférieur est automatiquement prolongé. On obtient ainsi que la distance de freinage soit toujours la même, quel que soit le niveau de vitesse lors du lancement du processus de freinage.			
Tension maximale (vitesse maximale)	5	0 ... 255 (255)	= Tension appliquée au moteur au pas de vitesse le plus élevé. 2 = 0,8 % de la tension maximale 255 = tension maximale
Moyenne tension (vitesse centrale)	6	0 ... 255 (100)	= Tension au niveau de vitesse 7 (mode 14 vitesses) ou 14 (mode 28 vitesses)
Seconde courbe de vitesse (uniquement en mode 28 pas)	67 68 69 ... 94	0 ... 255	= table des vitesses pour la seconde courbe de vitesse. Une tension est attribuée à chacun des 28 pas de vitesse. 0 = tension nulle 255 = tension maximale
Note : Un exemple de courbe caractéristique alternative est défini dans les valeurs par défaut des CV 67 – 94.			

5.5. Function mapping

L'affectation des actions contrôlées par le décodeur

- Activation et désactivation des sorties de fonction
 - (Dé)activation de la fonction spéciale "Temporisation de démarrage/freinage (TDF)"
- aux fonctions est effectuée selon la norme RailCommunity RCN-227.

Remarque : Le réglage de la temporisation de démarrage et de freinage n'est nécessaire que si les sorties doivent être commutées en fonction de la vitesse. Reprenez les valeurs de saisie des CV du décodeur de locomotive dans le convoi.

Remarque : l'utilisation du Function Mapping n'est pas possible avec des centrales Motorola pures.

Réglages de base pour l'utilisation du Function Mapping

Pour accéder à la zone de mémoire correspondante (appelée "page"), les valeurs de "Function mapping" doivent être définies dans les CV 31 **et** 32 (= valeurs par défaut).

Nom	N°	Valeurs (par défaut)	Explications et remarques
Index pour pages supérieures	31	0 ... 255 (0)	Function mapping actif 0
	32	0 ... 255 (42)	Function mapping actif 42

Variables de configuration pour le Function Mapping

Selon le RCN-227, huit variables de configuration (CV) sont attribuées à chaque fonction (F0 à F28) : quatre pour la marche avant ("f") et quatre pour la marche arrière ("r"). Six d'entre elles sont utilisées pour le décodeur FD-Next18 (3 pour la marche avant et 3 pour la marche arrière) :

- 2 CV pour les sorties (F0f, F0r, AUX1 ... AUX6) : Vous définissez ici quelles sorties sont commutées avec la fonction.
- 4 CV pour les fonctions spéciales : Vous réglez ici séparément pour chaque sens de marche la fonction avec laquelle les fonctions spéciales sont activées / désactivées.
- Fonction de désactivation : vous pouvez définir ici une fonction avec laquelle vous pouvez désactiver les actions attribuées à la fonction lors de la mise en marche. La valeur "255" détermine que les actions sont désactivées sans **aucune** fonction.

Utilisation des contacts 4 et 13

Les contacts 4 et 13 sont utilisés, selon le réglage de CV 121 (variable de configuration 2), au choix comme

- sorties (non amplifiées) AUX3 et AUX4 ou
- connexions pour le bus de train (par ex. SUSI CLOCK et SUSI DATA).

Les réglages pour AUX3 et AUX4 ne sont efficaces que si l'utilisation comme sorties est réglée pour les deux contacts dans CV 121. Si l'utilisation pour le bus de train (par ex. SUSI) est réglée pour les contacts, les réglages CV pour les sorties AUX3 et AUX4 sont sans effet. Ils n'ont aucune influence sur la transmission des données dans le bus de train.

	Sorties								non utilisé	Fonctions spéciales	arrêt/marche avec fonction
	F0f	F0r	AUX1	AUX2	AUX3	AUX4	AUX5	AUX6		TDF	
Valeurs	1	2	4	8	16	32	64	128	0	8 (off)	F0, F1, F2, ..., F28, ---
Valeurs possibles	0, 1, 2, 3, 4,..., 255								0	0, 8	0, 1, 2, ... 28, 255

	Sorties			non utilisé	Fonctions spéciales		arrêt/marche avec fonction	
Nom CV	N° CV	Valeur par défaut		N° CV	N° CV	Valeur par défaut	N° CV	Valeur défaut
F0 f	257	(1) F0f en marche avant		258	259	(0)	260	(255)
F0 r	261	(2) F0r en marche arrière		262	263	(0)	264	(255)
F1 f	265	(4) AUX1 en marche avant		266	267	(0)	268	(255)
F1 r	269	(4) AUX1 en marche arrière		270	271	(0)	272	(255)
F2 f	273	(8) AUX2 en marche avant		274	275	(0)	276	(255)
F2 r	277	(8) AUX2 en marche arrière		278	279	(0)	280	(255)
F3 f	281	(0)		282	283	(0)	284	(255)
F3 r	285	(0)		286	287	(0)	288	(255)
F4 f	289	(0)		290	291	(8) TDF	292	(255)
F4 r	293	(0)		294	295	(8) TDF	296	(255)
F5 f	297	(16) AUX3 en marche avant		298	299	(0)	300	(255)
F5 r	301	(16) AUX3 en marche arrière		302	303	(0)	304	(255)
F6 f	305	(32) AUX4 en marche avant		306	307	(0)	308	(255)
F6 r	309	(32) AUX4 en marche arrière		310	311	(0)	312	(255)
F7 f	313	(64) AUX5 en marche avant		314	315	(0)	316	(255)
F7 r	317	(64) AUX5 en marche arrière		318	319	(0)	320	(255)
F8 f	321	(128) AUX6 en marche avant		322	323	(0)	324	(255)
F8 r	325	(128) AUX6 en marche arrière		326	327	(0)	328	(255)
F9 f	329	(0)		330	331	(0)	332	(255)
F9 r	333	(0)		334	335	(0)	336	(255)

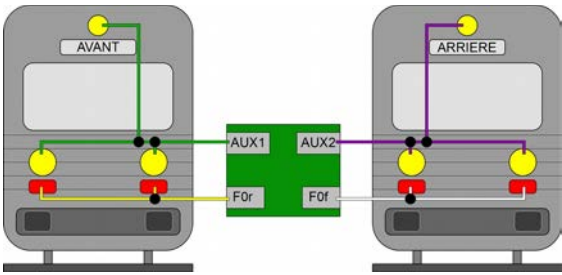
	Sorties								non utilisé	Fonctions spéciales	arrêt/marche avec fonction
	F0f	F0r	AUX1	AUX2	AUX3	AUX4	AUX5	AUX6		TDF	
Valeurs	1	2	4	8	16	32	64	128	0	8 (off)	F0, F1, F2, ..., F28, ---
Valeurs possibles	0, 1, 2, 3, 4,..., 255								0	0, 8	0, 1, 2, ... 28, 255

	Sorties		non utilisé	Fonctions spéciales		arrêt/marche avec fonction	
Nom CV	N° CV	Valeur par défaut	N° CV	N° CV	Valeur par défaut	N° CV	Valeur défaut
F10 f	337	(0)	338	339	(0)	340	(255)
F10 r	341	(0)	342	343	(0)	344	(255)
F11 f	345	(0)	346	347	(0)	348	(255)
F11 r	349	(0)	350	351	(0)	352	(255)
F12f	353	(0)	354	355	(0)	356	(255)
F12 r	357	(0)	358	359	(0)	360	(255)
F13 f	361	(0)	362	363	(0)	364	(255)
F13 r	365	(0)	366	367	(0)	368	(255)
F14 f	369	(0)	370	371	(0)	372	(255)
F14 r	373	(0)	374	375	(0)	376	(255)
F15 f	377	(0)	378	379	(0)	380	(255)
F15 r	381	(0)	382	383	(0)	384	(255)
F16 f	385	(0)	386	387	(0)	388	(255)
F16 r	389	(0)	390	391	(0)	392	(255)
F17 f	393	(0)	394	395	(0)	396	(255)
F17 r	397	(0)	398	399	(0)	400	(255)
F18 f	401	(0)	402	403	(0)	404	(255)
F18 r	405	(0)	406	407	(0)	408	(255)
F19 f	409	(0)	410	411	(0)	412	(255)
F19 r	413	(0)	414	415	(0)	416	(255)

	Sorties								non utilisé	Fonctions spéciales	arrêt/marche avec fonction
	F0f	F0r	AUX1	AUX2	AUX3	AUX4	AUX5	AUX6		TDF	
Valeurs	1	2	4	8	16	32	64	128	0	8 (off)	F0, F1, F2, ..., F28, ---
Valeurs possibles	0, 1, 2, 3, 4,..., 255								0	0, 8	0, 1, 2, ... 28, 255

	Sorties		non utilisé	Fonctions spéciales		arrêt/marche avec fonction	
Nom CV	N° CV	Valeur par défaut	N° CV	N° CV	Valeur par défaut	N° CV	Valeur défaut
F20 f	417	(0)	418	419	(0)	420	(255)
F20 r	421	(0)	422	423	(0)	424	(255)
F21 f	425	(0)	426	427	(0)	428	(255)
F21 r	429	(0)	430	431	(0)	432	(255)
F22f	433	(0)	434	435	(0)	436	(255)
F22 r	437	(0)	438	439	(0)	440	(255)
F23 f	441	(0)	442	443	(0)	444	(255)
F23 r	445	(0)	446	447	(0)	448	(255)
F24 f	449	(0)	450	451	(0)	452	(255)
F24 r	453	(0)	454	455	(0)	456	(255)
F25 f	457	(0)	458	459	(0)	460	(255)
F25 r	461	(0)	462	463	(0)	464	(255)
F26 f	465	(0)	466	467	(0)	468	(255)
F26 r	469	(0)	470	471	(0)	472	(255)
F27 f	473	(0)	474	475	(0)	476	(255)
F27 r	477	(0)	478	479	(0)	480	(255)
F28 f	481	(0)	482	483	(0)	484	(255)
F28 r	485	(0)	486	487	(0)	488	(255)

Exemple: Programmation pour la fonction manœuvre



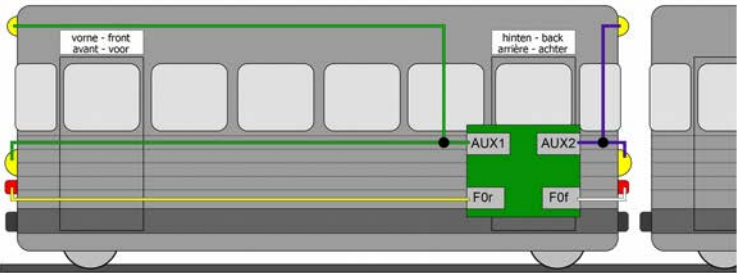
Remarque : Les conducteurs "retour" ne figurent pas dans l'image.

	Sorties				arrêt/marche avec fonction							
	F0f	F0r	AUX1	AUX2	F0	F1	F2	F3	F4	...	F28	---
Valeurs	1	2	4	8	0	1	2	3	4	...	28	255
CV Nom	CV N°	Valeur programmée			CV N°	Valeur programmée						
F0 f	257	5 (Sorties F0f et AUX1)			260	3 (= F3/Mode de manœuvre)						
F0 r	261	10 (Sorties F0r et AUX2)			264	3 (= F3/Mode de manœuvre)						
F3 f	281	12 (Sorties AUX1 et AUX2)			284	255 (= aucune F attribuée)						
F3 r	285	12 (Sorties AUX1 et AUX2)			288	255 (= aucune F attribuée)						

Avec cette programmation, vous obtenez les effets suivants lors de l'activation du mode de manœuvre (ici avec la fonction F3) :

- Les signaux de pointe à trois feux (AUX1 et AUX2), qui sont commutés en mode normal avec F0 en fonction du sens de marche, sont désactivés.
- Les signaux de fin de convoi (F0f et F0r), qui sont commutés en mode normal avec F0 en fonction du sens de marche, sont désactivés.
- Des deux côtés, les signaux de pointe à trois feux (AUX1 et AUX2) sont allumés (éclairage de manœuvre).

Exemple: Programmation d’extinction feux de fin de convoi en traction



Remarque : Les conducteurs "retour" ne figurent pas dans l'image.

	Sorties				arrêt/marche avec fonction							
	F0f	F0r	AUX1	AUX2	F0	F1	F2	F3	F4	...	F28	---
Valeurs	1	2	4	8	0	1	2	3	4	...	28	255
CV Nom	CV N°	Valeur programmée			CV N°	Valeur programmée						
F0 f	257	5 (Sorties F0f et AUX1)			260	5 (= F5 / mode avec wagons attelés)						
F0 r	261	10 (Sorties F0r et AUX2)			264	5 (= F5 / mode avec wagons attelés)						
F3 f	281	4 (Sortie AUX1)			284	255 (= aucune F attribuée)						
F3 r	285	2 (Sortie F0r)			288	255 (= aucune F attribuée)						

Avec cette programmation, vous obtenez les effets suivants lors de l'activation du mode avec des wagons attelés (ici avec la fonction F5) :

- Les signaux de pointe à trois feux (AUX1 et AUX2), qui sont commutés en mode normal avec F0 en fonction du sens de marche, sont désactivés.
- Les signaux de fin de convoi (F0f et F0r), qui sont commutés en mode normal avec F0 en fonction du sens de marche, sont désactivés.
- Le signal de pointe à trois feux (AUX1) est activé lorsque le sens de marche est "avant".
- Le signal de fin de convoi (F0r) est activé dans le sens de la marche "arrière".

5.6. Effets appliqués aux sorties

Atténuation des sorties (uniquement F0f, F0r, AUX1 et AUX2)

Sortie	N°	Valeurs (par défaut)	Explications et remarques
F0f	47	1...64 (64)	= Réduction de la tension appliquée à la sortie. 1 = tension minimale 64 = tension maximale
F0r	48	1...64 (64)	
AUX1	49	1...64 (64)	
AUX2	50	1...64 (64)	

Affectation des effets aux sorties

Sortie	N°	Valeurs (par défaut)	Explications et remarques	
F0f	55	0 ... 255 (0)	aucun effet	0
F0r	56	0 ... 255 (0)	Inverser la fonction	1
AUX1	57	0 ... 255 (0)	Clignotement activé	2
AUX2	58	0 ... 255 (0)	Fonction kick activé	4
AUX3	59	0 ... 255 (0)	(à partir de la version 1.1 du logiciel)	
AUX4	60	0 ... 255 (0)	Augmentation et diminution successives (uniquement F0f, F0r, AUX1 et AUX2)	8
AUX5	61	0 ... 255 (0)		
AUX6	62	0 ... 255 (0)	Simulation de feu activée (uniquement F0f, F0r, AUX1 et AUX2)	16
			Sortie activé/ activée à la tension définie dans CV 63	32
Exemple : Clignotement alterné avec AUX1 et AUX2 : → Valeur d'entrée pour AUX1: CV 57 = 2 Valeur d'entrée pour AUX2: CV 58 = 3 (1 + 2)				

Fréquence de clignotement

Sortie	N°	Valeurs (par défaut)	Explications et remarques
F0f / F0r	101	1 ... 255 (20)	1 = fréquence de clignotement la plus élevée 255 = fréquence de clignotement la plus basse Réglage commun pour 2 sorties
AUX1 / AUX 2	102	1 ... 255 (20)	
AUX3 / AUX4	103	1 ... 255 (20)	
AUX5 / AUX6	104	1 ... 255 (20)	
Note : La fonction de clignotement doit être activée pour la sortie. (CV 55 - 62)			

Augmentation et diminution de la luminosité des sorties

Nom	N°	Valeurs (par défaut)	Explications et remarques
Temps de montée et de descente de l'intensité lumineuse Réglage commun à toutes les sorties	100	1...255 (10)	= Durée jusqu'à ce que la tension maximale soit atteinte ou que la tension soit réduite à "0". 1 = durée la plus courte possible 255 = durée la plus longue possible Attention : pour la sortie, l'augmentation et la diminution de la luminosité doivent être activées. → CV 55 - 58

Réglages pour MARs-Light (uniquement F0f, F0r, AUX1 et AUX2)

La lumière d'avertissement montante et descendante typique des locomotives américaines est générée par le réglage suivant des valeurs CV :

Sortie	N°	Valeurs (par défaut)	Explications et remarques
F0f	55	0 ... 255 (0)	Clignotement activé 2
F0r	56	0 ... 255 (0)	
AUX1	57	0 ... 255 (0)	
AUX2	58	0 ... 255 (0)	
F0f / F0r	101	1 ... 255 (20)	Fréquence de clignotement 6 Réglage commun pour 2 sorties
AUX1 / AUX2	102	1 ... 255 (20)	
F0f / F0r AUX1 / AUX"	00	1...255 (10)	Temps de montée et de descente de l'intensité 2 Attention : pour la sortie, l'augmentation et la diminution de la luminosité doivent être activées. → CV 55 - 62

Temps de kick

Nom	N°	Valeurs (par défaut)	Explications et remarques
Temps de kick ("Fonction d'instantané") Réglage commun à toutes les sorties	99	0 ... 255 (32)	0 = durée la plus courte 255 = durée la plus longue (= 25,5 secondes) L'augmentation de la valeur d'entrée de "1" prolonge la période de temps de 0,1 sec.
Note : La fonction de kick doit être activée pour la sortie. (CV 55 - 62)			

5.7. Réglages pour RailCom et DCC-A

Nom	N°	Valeurs (par défaut)	Explications et remarques
Informations RailCom dynamiques	10	0,1 (0)	hors service 0
			Statistiques de réception: Le décodeur calcule combien de "paquets" DCC sont reçus et communique le pourcentage de paquets corrompus sur le total reçu. 1
Afin de pouvoir recevoir des données dynamiques RailCom, les réglages suivants sont nécessaires:			
■ CV 29 ("Données de Configuration 1": RailCom activé ■ CV 28 "Canals RailCom": au moins canal 2 activé			
Canals RailCom Inscription automatique selon le RCN-218 (DCC-A)	28	0 ... 135 (131)	pas de renvoi de données par RailCom et pas d'inscription automatique 0
			Canal 1 activé 1
			Canal 2 activé 2 Recommandation : activez toujours le canal 2 lorsque vous avez activé le canal 1.
			Utilisation dynamique du Canal 1 4 Le réglage n'a d'effet que si le canal 1 est activé.
			Inscription automatique selon le RCN-218 (DCC-A) 128
			Remarques sur l'inscription automatique selon RCN-218 (DCC-A) :
L'utilisation de la procédure DCC-A n'est possible qu'avec des centrales numériques qui supportent cette procédure d'inscription. Pour pouvoir utiliser l'inscription automatique via la procédure DCC-A, les réglages suivants doivent être effectués :			
■ CV 29 "Données de configuration 1" : RailCom activé ■ CV 28 "Canaux RailCom" : canaux 1 et 2 activés ■ CV 28 "DCC-A" : activé			
L'activation du canal dynamique 1 est facultative.			
Remarques sur l'utilisation du canal dynamique 1 :			
Certains détecteurs RailCom peuvent uniquement recevoir des messages d'adresse sur le canal 1. Si ces détecteurs sont utilisés, l'application du canal dynamique 1 ne doit pas être activée.			
Informations complémentaires sur RailCom et sur l'annonce automatique selon RCN-218 (DCC-A)			
→ paragraphe 2.6.			

5.8. Réglages pour la conduite

Paramétrage du Packet Time Out

Nom	N°	Valeurs (par défaut)	Explications et remarques
Packet Time Out	11	2 ... 255 (16)	Période de temps entre la défaillance du signal numérique et le passage à l'opération alternative (opération analogique). L'augmentation de la valeur d'entrée de "1" prolonge la période de temps de 10 ms.
Remarques : Lorsque la reconnaissance analogique automatique est activée, le décodeur passe automatiquement en mode analogique s'il ne reçoit pas de signal numérique pendant la durée programmée. Si le décodeur est alimenté par un circuit tampon, - il convient de désactiver la reconnaissance analogique automatique dans CV 29 et - de régler une valeur faible pour le Packet Time Out (environ 16). Cela permet d'éviter que la locomotive ne continue à rouler de manière imprévue après la coupure de la tension de la voie (par ex. lors d'un arrêt d'urgence ou d'un arrêt de signal).			

Opération Consist

En Unité Multiple (UM) sous DCC on ne peut commander que la direction et la vitesse. Dans les CV 21 et 22 on peut déterminer quelles fonctions peuvent être commandées en complément sur l'adresse "Consist" ou "UM" en CV 19. Si la valeur "0" est définie, la fonction n'est toujours adressée que via l'adresse définie pour le véhicule en question dans le CV 1 ou les CV 17 et 18.

Nom	N°	Valeurs (par défaut)	Explications et remarques
Fonctions actives en UM (Unité Multiple ou consist) (F1 à F8)	21	0 ... 255 (0)	F1 marche 1
			F2 marche 2
			F3 marche 4
			F4 marche 8
			F5 marche 16
			F6 marche 32
			F7 marche 64
			F8 marche 128
Fonctions actives en UM (ou consist) (F0, F9 à F12)	22	0 ... 63 (0)	F0f marche 1
			F0r marche 2
			F9 marche 4
			F10 marche 8
			F11 marche 16
			F12 marche 32

Utilisation de la méthode de freinage ABC

Nom	N°	Valeurs (par défaut)	Explications et remarques
Sensibilité ABC	122	0 ... 255 (10)	= Niveau de déséquilibre de la tension de voie que le décodeur interprète comme l'entrée dans une section de freinage ABC. 0 = sensibilité maximale 255 = sensibilité la plus faible
Remarques : Les réglages de la sensibilité ABC ne sont nécessaires que si le décodeur est utilisé avec un décodeur de locomotive dans un convoi pour lequel le mode pendulaire est activé sur la base du freinage ABC. Reprenez les valeurs d'entrée des CV du décodeur de locomotive dans le convoi.			

5.9. Paramétrage pour fonctionnement analogique

Nom	N°	Valeurs (par défaut)	Explications et remarques
Fonctions actives en mode analogique (F1 à F8)	13	0 ... 255 (0)	F1 marche 1
			F2 marche 2
			F3 marche 4
			F4 marche 8
			F5 marche 16
			F6 marche 32
			F7 marche 64
			F8 marche 128
Fonctions actives en mode analogique (F0, F9 à F12)	14	0 ... 31 (0)	F0 marche 1
			F9 marche 2
			F10 marche 4
			F11 marche 8
			F12 marche 16

5.10. Fonctions d'aide

Nom	N°	Valeurs (par défaut)	Explications et remarques
RAZ	8	0 ... 255	La saisie d'une valeur quelconque rend au décodeur ses réglages d'origine.
Verrouillage du décodeur	15	0 ... 255 (3)	La modification des valeurs de CV du décodeur n'est possible que si les valeurs de CV 15 et 16 sont identiques.
	16	0 ... 255 (3)	
En attribuant des valeurs spécifiques dans le CV 16, les CV des décodeurs ayant la même adresse peuvent être modifiés séparément. Application par exemple pour les véhicules ou les formations de train avec plusieurs décodeurs ayant la même adresse (par exemple décodeurs de fonctionss, de sons, de fonctions). Remarque : en cas de réinitialisation, le réglage de CV 16 est conservé et ne revient pas aux réglages d'usine.			
Index pour pages de CV supérieures	31	0 (0)	Uniquement modifiable en mode DCC! Function mapping 0
	32	0 (42)	Uniquement modifiable en mode DCC! Function mapping 42
Remarque : en cas de saisie de valeurs différentes dans CV 31 et/ou 32, il n'est pas possible d'utiliser le Fonction Mapping. Les réglages pour les sorties de fonction et les fonctions spéciales ne peuvent alors pas être modifiés.			

5.11. Informations

Nom	N°	Valeurs (par défaut)	Explications et remarques
Version	7	---	Ne peut être lu qu'en DCC !
Constructeur	8	--- (62)	Ne peut être lu qu'en DCC !
Protocoles reconnus Ne peut être lu qu'en DCC !	12	--- (53)	Définit sous quels protocoles le décodeur est apte à fonctionner. $53 = 1 + 4 + 16 + 32$ $1 = DC \mid 4 = DCC \mid 16 = AC \mid 32 = MM$
Méthode d'attribution des fonctions Ne peut être lu qu'en DCC !	96	--- (2)	Fixe la méthode d'attribution des fonctions : 2 = Attribution des fonctions via les CV 257 à 512 dans la banque sélectionnée par CV 31 = 0 et CV 32 = 42 avec CV par fonction selon la norme RailCommunity RCN227 section 2

6. Liste de contrôle pour la recherche et le dépannage des erreurs



Avertissement :

Si vous constatez un fort dégagement de chaleur ou si le décodeur commence à dégager de la fumée, débranchez immédiatement la connexion à la tension d'alimentation.

Risque d'incendie !

Causes possibles :

- Un ou plusieurs raccordements sont mal soudés. → Vérifiez les raccordements.
- Un court-circuit entre le décodeur ou des consommateurs reliés au conducteur de retour pour toutes les fonctions et des parties métalliques de la locomotive ou des rails. → Vérifiez les connexions. Il est possible que le décodeur ait été irrémédiablement endommagé par le court-circuit.

6.1. Problèmes lors de la programmation du décodeur

Les valeurs CV ne peuvent pas être modifiées.

Cause possible :

Des valeurs différentes ont été saisies dans CV 15 et CV 16 (verrouillage du décodeur).

→ Saisissez dans CV 15 la même valeur que dans CV 16.

6.2. Problèmes lors de la conduite

Après la programmation du décodeur, les fonctions ne sont pas commutées.

Causes possibles :

- Dans CV 1, une adresse de base > 127 est activée et dans CV 29, l'utilisation d'adresses étendues est désactivée. Dans ce cas, le décodeur ne réagit pas aux instructions DCC. → Entrez dans CV 1 une adresse de base < 127 ou activez dans CV 29 l'utilisation d'adresses étendues.
- L'utilisation d'adresses étendues est réglée dans CV 29. Dans ce cas, le décodeur ne réagit pas aux ordres Motorola. → Désactivez dans CV 29 l'utilisation des adresses étendues.
- Les valeurs saisies pour les variables CV sont incohérentes. → Effectuez une réinitialisation du décodeur et réglez à nouveau les valeurs.

6.3. Problèmes de retour d'information du décodeur

Les valeurs CV ne peuvent pas être lues via RailCom.

Cause possible :

- RailCom est désactivé. → Modifiez la valeur de CV 29 (ajoutez "8" à la valeur d'entrée).

Le décodeur ne se connecte pas à la centrale via DCC-A.

Causes possibles :

- RailCom est désactivé. → Modifiez la valeur d'entrée de CV 29 (ajoutez "8" à la valeur d'entrée).
- DCC-A est désactivé. → Modifiez la valeur d'entrée de CV 28.
- Il y a un ou plusieurs décodeurs sur l'installation qui réagissent (par erreur) à l'ordre DCC-A pour l'annonce. → Dans ce cas, effectuez l'annonce depuis une voie séparée (par ex. depuis la voie de programmation).

6.4. Problèmes lors de la commutation des fonctions

Un appareil supplémentaire / un éclairage ne réagit pas aux ordres de commutation.

Cause possible :

- L'affectation des fonctions à la sortie à laquelle l'accessoire / l'éclairage est raccordé est différente de ce qui était prévu. → Vérifiez les réglages dans le Function Mapping.
- L'accessoire est défectueux ou mal raccordé. → Vérifiez l'accessoire et le raccordement.
- La sortie est défectueuse (par ex. à cause d'une surcharge ou d'un court-circuit). → Envoyez le décodeur pour vérification / réparation (payante).

La lumière s'allume et s'éteint lors de la montée des pas de vitesse ou la lumière ne s'allume pas ou ne s'éteint pas.

Cause possible :

- Le mode pas de vitesse au format DCC du décodeur et de la centrale numérique ne correspondent pas. Exemple : la centrale est en mode 28 pas de vitesse, mais le décodeur est en mode 14 pas de vitesse. → Modifiez le mode de pas de vitesse sur la centrale et / ou sur le décodeur.

Les appareils supplémentaires raccordés à AUX3 et AUX4 ne réagissent pas aux ordres de commutation.

Les éclairages connectés à AUX3 et AUX4 scintillent en permanence.

Cause possible :

- Dans CV 121, l'utilisation pour le bus de données (par ex. SUSI) est réglée pour les contacts 4 et 13. → Modifiez le réglage de CV 121.

Le module SUSI de la locomotive ne réagit pas aux ordres de commutation.

Cause possible :

- Dans CV 121, l'utilisation comme sorties est réglée pour les contacts 4 et 13. → Modifiez le réglage pour CV 121.

Dans un parcours de navette basé sur la méthode de freinage ABC, les sorties dépendant du sens de marche ne sont pas commutées correctement.

Cause possible :

- Le procédé de freinage ABC et/ou le mode pendulaire est désactivé dans CV 121. → Modifiez le réglage de CV 121.

Les sorties qui doivent être activées ou désactivées à la tension définie dans CV 63 sont activées avant ou après que la tension (pas de vitesse) soit effectivement atteinte.

Cause possible :

- Les réglages pour la caractéristique du moteur dans les CV 2, 3, 4, 5, 6, 29 et/ou 67...94 diffèrent des réglages pour le décodeur de locomotive dans le convoi. → Reprenez les valeurs de réglage du décodeur de locomotive pour le FD-Next18.
- Les réglages pour la distance de freinage constante en 121 diffèrent des réglages pour le décodeur de locomotive dans le convoi. → Reprenez les valeurs de réglage du décodeur de locomotive pour le FD-Next18.

6.5. Problèmes en mode analogique

La locomotive ne roule pas en mode analogique, le décodeur ne réagit pas.

Cause possible :

- Le mode analogique est désactivé. → Modifier la valeur de la CV 29.

Le décodeur ne commute pas en mode analogique

(ou commute bien qu'il continue à être piloté en numérique).

Cause possible :

- Dans CV 11, la valeur est trop élevée ou trop basse pour le Packet Time-Out. → Modifiez la valeur et vérifiez le réglage en fonctionnement.

6.6. Hotline technique

Si vous avez des questions sur l'utilisation du décodeur, notre hotline technique vous aidera (numéro de téléphone et adresse e-mail sur la dernière page).

6.7. Réparations

Vous pouvez nous envoyer un décodeur défectueux pour examen / réparation (adresse sur la dernière page). Veuillez ne pas nous envoyer votre envoi en port dû. En cas de garantie, nous vous remboursons les frais d'envoi réguliers.

Veuillez joindre à votre envoi

- la preuve d'achat comme justificatif d'un éventuel recours en garantie ou en garantie
- une brève description du défaut
- l'adresse à laquelle nous devons renvoyer le(s) produit(s)
- votre adresse e-mail et/ou un numéro de téléphone où nous pouvons vous joindre en cas de questions

Frais

L'examen des produits envoyés est gratuit pour vous. En cas de garantie, la réparation et le renvoi sont également gratuits pour vous.

S'il n'y a pas de cas de garantie, nous vous facturons les frais de réparation et les frais de renvoi. Pour la réparation, nous facturons au maximum 50 % du prix du produit neuf selon notre liste de prix en vigueur.

Réalisation de la/des réparation(s)

En nous envoyant le(s) produit(s), vous nous donnez l'ordre de le(s) contrôler et de le(s) réparer. Nous nous réservons le droit de refuser la réparation si celle-ci n'est pas possible techniquement ou n'est pas rentable. En cas de recours à la garantie, vous recevrez alors un remplacement gratuit.

Devis

Nous effectuons les réparations pour lesquelles nous facturons moins de 25,00 € par article, frais d'envoi en sus, sans vous consulter davantage. Si les frais de réparation sont plus élevés, nous vous contactons et n'effectuons la réparation que lorsque vous avez confirmé l'ordre de réparation.

7. Données techniques

Protocoles numériques

Formats de données	Motorola-II DCC (selon la norme NMRA et RCN)
Formats pour l'enregistrement automatique des décodeurs de véhicules	DCC-A selon RCN-218 (désactivable)
Format de retour d'information	RailCom selon RCN-217 (désactivable)

Interfaces, sorties et entrées

Interface de décodeur	Next18 correspondant à RCN-118
Nombre d'entrées de commutation	---
Nombre de sorties de commutation	conforme à la norme RailCommunity RCN-118 : 4 sorties fonctionnelles amplifiées (F0f, F0f, AUX1, AUX2) 2 sorties non amplifiées (AUX5 et AUX6) en fonction de la configuration : 2 sorties non amplifiées (AUX3 et AUX4) ou 2 connexions pour le bus de train, par ex. "données (DATA)" et "horloge (CLOCK)" de l'interface SUSI
Raccordement pour condensateur de soutien ou circuit tampon	1
Raccordement pour ligne de commande du circuit tampon	---

Caractéristiques électriques

Alimentation en tension	Tension numérique 12-20 Volts ou transformateur de marche analogique (tension continue)
Consommation de courant (sans consommateurs)	20 mA maximum
Courant total maximal	1.000 mA
Courant maximal par sortie	Sorties de fonction renforcées (F0f, F0f, AUX1 et AUX2) : 100 mA Sorties fonctionnelles non amplifiées (AUX3, AUX4, AUX5, AUX6) : 0,5 mA

Protection

Classe de protection	IP 00 Signification : Pas de protection contre les corps étrangers solides. Pas de protection contre l'eau.
Protection contre les surcharges	---

Environnement

	Pour une utilisation à l'intérieur
Température ambiante pendant le fonctionnement	0 ~ + 60 °C
Humidité relative admissible pendant le fonctionnement	10 ~ 85% (sans condensation)
Température ambiante pendant le stockage	- 10 ~ + 80 °C
Humidité relative admissible pendant le stockag	10 ~ 85% (sans condensation)

Autres caractéristiques

Dimensions	15 x 9,5 x 2,9 mm correspondant à RCN-118
Poids	env. 0,6 g

8. Garantie, Conformité UE & DEEE

8.1. Déclaration de garantie

Nous offrons pour ce produit 2 ans de garantie à partir de la date d'achat par le premier client, limitée toutefois à 3 ans après l'arrêt de la production en série du produit. Le premier client est le consommateur qui a acquis le produit auprès de notre société, d'un revendeur ou d'un installateur agréés. Cette garantie complète la garantie légale dont bénéficie l'acheteur.

La garantie comprend la correction gratuite des défauts provoqués manifestement par nous lors de l'utilisation de composants défectueux ou d'une erreur de montage. Pour les prêts-à-monter, nous garantissons l'intégralité et la qualité des composants ainsi que le fonctionnement conforme des éléments avant montage. Nous garantissons le respect des caractéristiques techniques en cas de montage (pour les prêts-à-monter), de branchement, de mise activé et d'utilisation (pour tous nos produits) conformément au mode d'emploi.

Nous nous réservons un droit de réparation, amélioration, remplacement ou remboursement du prix d'achat. Toute autre exigence est exclue. La réparation de dégâts collatéraux ou de responsabilité produits ne peuvent s'appliquer que dans le cadre de la loi.

La garantie ne s'applique que si le mode d'emploi a été respecté. La garantie est caduque dans les cas suivants :

- modification volontaire des commutations,
- tentative de réparation d'un module monté ou d'un appareil fini,
- dommages causés par l'intervention d'un tiers,
- usage inapproprié ou dommages consécutifs à la négligence ou l'abus.

8.2. UE-Déclaration de conformité



Ce produit est conforme aux exigences des directives européennes suivantes et porte donc le marquage CE.

2001/95/EU Directive sur la sécurité des produits

2015/863/UE relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques (RoHS)

2014/30/EU sur la compatibilité électromagnétique (directive CEM). Normes sous-jacentes :

DIN-EN 55014-1 et 55014-2 : Compatibilité électromagnétique - Exigences pour les appareils ménagers, outils électriques et équipements électriques similaires. Partie 1 : Interférences émises, Partie 2 : Immunité aux interférences

Pour maintenir la compatibilité électromagnétique pendant le fonctionnement, respectez les mesures suivantes :

Ne branchez le transformateur d'alimentation qu'à une prise de terre correctement installée et protégée par un fusible.

N'apportez aucune modification aux composants d'origine et suivez exactement les instructions, les schémas de connexion et de montage de ce manuel.

N'utilisez que des pièces de rechange originales pour les réparations.

8.3. Déclarations sur la directive DEEE

Ce produit est soumis aux exigences de la directive européenne 2012/19/CE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), ce qui signifie que le fabricant, le distributeur ou le vendeur du produit doit contribuer à l'élimination et au traitement appropriés des déchets d'équipements conformément à la législation européenne et nationale. Cette obligation comprend

- l'enregistrement auprès des autorités chargées de la tenue des registres ("registres") dans le pays où les DEEE sont distribués ou vendus ;
- la déclaration régulière de la quantité d'EEE vendus ;
- l'organisation ou le financement de la collecte, du traitement, du recyclage et de la valorisation des produits ;
- pour les distributeurs, la mise en place d'un service de reprise auprès duquel les clients peuvent rapporter gratuitement les DEEE
- pour les producteurs, le respect de la directive relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques (RoHS).



Le symbole "poubelle barrée" signifie que vous êtes légalement tenu de recycler les appareils marqués en fin de vie. Les appareils ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères (non triées) ou les déchets d'emballage. Débarrassez-vous des appareils dans des points de collecte et de retour spéciaux, par exemple dans des centres de recyclage ou chez des commerçants qui proposent un service de reprise correspondant.

Informations et conseils supplémentaires :
<http://www.tams-online.de>

Garantie et service:

tams elektronik GmbH

Fuhrberger Str. 4
DE-30625 Hannover / ALLEMAGNE

Téléphone : +49 (0)511 / 55 60 60
Téléfax: +49 (0)511 / 55 61 61
E-mail: support@tams-online.de

